

Combishort motif placé

Romper suit with central pattern — Shortpakje met motif

BERGÈRE DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.



Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

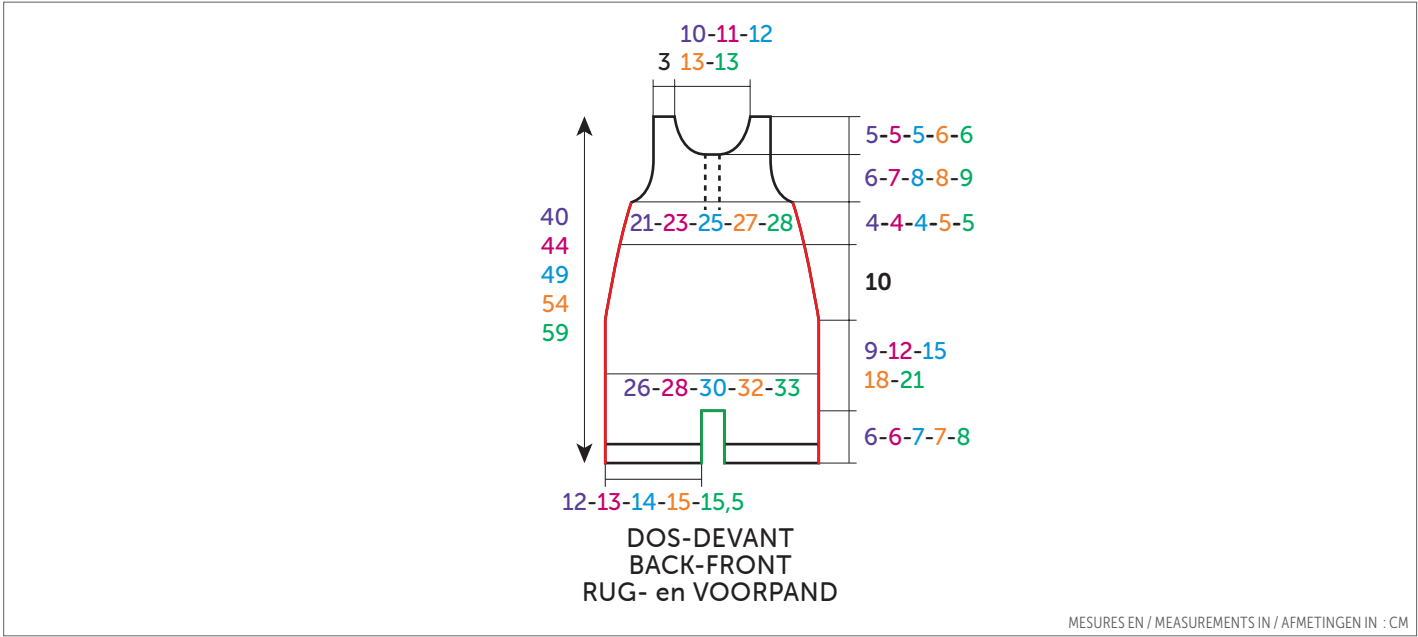
Combishort motif placé

Romper suit with central pattern — Shortpakje met motief



		MOIS - MTHS - MAANDEN				
		3	6	12	18	24
		PELOTES - BALLS - BOLLEN				
100% COTON BIO						
Grisou	10678 (A)	2	3	3	4	4
Ecrû	10659 (B)	1	1	1	1	1
Safran	10662 (C)	1	1	1	1	1
Saumon	10665 (D)	1	1	1	1	1

☺ 50405
7 pressions transparentes Ø 10 mm
7 transparent press studs Ø 10 mm
7 doorzichtige drukkertjes Ø 10 mm



FRANÇAIS

AIGUILLES
n° 2,5 et 3

ACCESSOIRES
7 pressions transparentes Ø 10 mm
réf. 50405 (lot de 20)

• **Points employés**
CÔTES 1/1, aig. n° 2,5.
JERSEY ENDROIT, aig. n° 3.
POINT MOUSSE, aig. n° 3.
JACQUARD, aig. n° 3. Suivre la grille selon la taille à réaliser. Prendre un peloton par motif et bien croiser les fils à chaque changement de coloris.

• **Echantillon**
Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 26 m. et 32 rgs.

• **Réalisation**

DOS :

1ère jambe :
Monter 33-35-37-41-41 m. Grisou aig. n° 2,5. Tricoter 10 rgs côtes 1/1, mais au dernier rg pour 6 mois - 12 mois et 24 mois augmenter 1 m. (= 33-36-38-41-42 m.)
Continuer jersey endroit aig. n° 3.
A 6-6-7-7-8 cm (20-20-22-22-26 rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

2ère jambe :
Tricoter comme la 1ère jambe.

Début du corps :
Reprendre les 2 jambes sur la même aig. en montant 4 nouvelles m. entre elles.
Continuer le jersey endroit sur les 70-76-80-86-88 m. obtenues.

Biais des côtés :
A 15-18-22-25-29 cm (48-58-70-78-92 rgs) de hauteur totale, diminuer de

chaque côté à 2 m. du bord :
3 mois - 6 mois et 12 mois : 7 x 1 m. tous les 6 rgs.
18 mois et 24 mois : 2 x 1 m. tous les 8 rgs, 5 x 1 m. tous les 6 rgs.

Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord :
Tricoter 2 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 2 m. endroit.
Puis, continuer sur les 56-62-66-72-74 m. restantes.

Ouverture :
A 28-31-35-39-43 cm (88-98-110-122-136 rgs) de hauteur totale, le travail se sépare en 2 parties.

1ère partie :
Tricoter 26-29-31-34-35 m. et laisser ces m. en attente sur l'aig. pour la 2ème partie, puis continuer en tricotant 4 m. point mousse pour la bordure, 26-29-31-34-35 m. jersey endroit (= 30-33-35-38-39 m.).

Emmanchure :
A 29-32-36-40-44 cm (92-102-114-

126-140 rgs) de hauteur totale, rabattre à gauche tous les 2 rgs :

3 mois : 1 x 3 m., 1 x 2 m., 1 x 1 m.

6 mois : 1 x 3 m., 1 x 2 m., 3 x 1 m.

12 mois : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 2 x 1 m.

18 mois : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 3 x 1 m.

24 mois : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 4 x 1 m.

Puis, continuer sur les **24-25-26-28-28** m. restantes.

Encolure :

A **35-39-44-48-53** cm (**112-124-140-152-168** rgs) de hauteur totale, rabattre côté ouverture tous les 2 rgs 1 x **7-8-9-11-11** m., 2 x 2 m., 3 x 1 m.

Epaule :

A **40-44-49-54-59** cm (**128-140-156-172-188** rgs) de hauteur totale, rabattre les **10** m. restantes.

2ème partie :

Reprendre les **26-29-31-34-35** m. laissées en attente, puis en tricotant relever **1** m. devant chacune des **4** m. de la bordure de la 1ère partie (= **30-33-35-38-39** m.).

Continuer en tricotant **4** m. point mousse pour la bordure, **26-29-31-34-35** m. jersey endroit.

Emmanchure :

A **29-32-36-40-44** cm (**92-102-114-126-140** rgs) de hauteur totale, rabattre à droite comme à la 1ère partie. Puis, continuer sur les **24-25-26-28-28** m. restantes.

Encolure :

A **35-39-44-48-53** cm (**112-124-140-152-168** rgs) de hauteur totale, rabattre côté ouverture comme à la 1ère partie.

Epaule :

A **40-44-49-54-59** cm (**128-140-156-172-188** rgs) de hauteur totale, rabattre les **10** m. restantes.

DEVANT :

Tricoter comme au dos jusqu'au début du corps.

Début du corps :

Reprendre les 2 jambes sur la même aig. en montant **4** nouvelles m. entre elles.

Continuer le jersey endroit sur les **70-76-80-86-88** m. obtenues.

Changements de point, biais des côtés et emmanchures :

- **Pour les changements de point**, à **13-15-17-20-22** cm (**42-48-54-64-70** rgs) de hauteur totale, continuer jacquard sur les **34-34-40-40-40** m. centrales et jersey endroit sur les autres m. (= au 1er rg, tricoter **34-37-39-42-43** m. Grisou, **2** m. Ecu, **34-37-39-42-43** m. Grisou).

Après le dernier rg de la grille, continuer jersey endroit Grisou sur toutes les m.

- **Pour les biais des côtés**, à **15-18-22-25-29** cm (**48-58-70-78-92** rgs) de hauteur totale, diminuer de chaque côté comme au dos.

Puis continuer sur les **56-62-66-72-74** m. restantes.

- **Pour les emmanchures**, rabattre de chaque côté comme au dos.

Puis continuer sur les **44-46-48-52-52** m. restantes.

Encolure :

A **35-39-44-48-53** cm (**112-124-140-152-168** rgs) de hauteur totale, rabattre les **10-12-14-18-18** m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 2 x 2 m., 3 x 1 m.

Epaules :

Rabattre comme au dos.

COL :

Monter **105-109-113-125-125** m. Grisou aig. n° 2,5. Tricoter **4** rgs côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

BORDURES D'EMMANCHURES (2) :

Monter **79-87-93-99-105** m. Grisou aig. n° 2,5. Tricoter **4** rgs côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

BORDURES D'ENTREJAMBES (2) :

Monter **45-45-49-49-55** m. Grisou aig. n° 2,5. Tricoter **4** rgs côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Assembler les épaules.

Poser à points arrière :

- le col au bord de l'encolure d'un bord de bordure à l'autre.

- 1 bordure au bord de chaque emmanchure.

- 1 bordure au bord de chaque entrejambe (= trait vert sur le croquis).

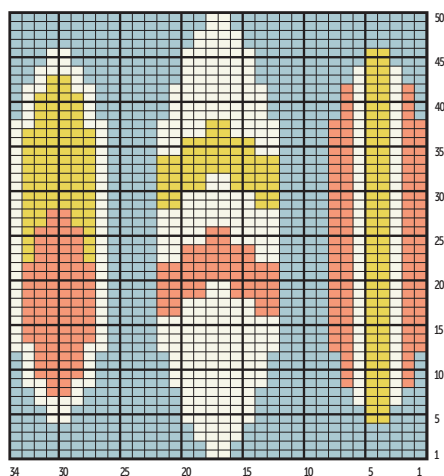
Faire les coutures des côtés du combishort. (= traits rouges sur le croquis).

Coudre les pressions régulièrement réparties :

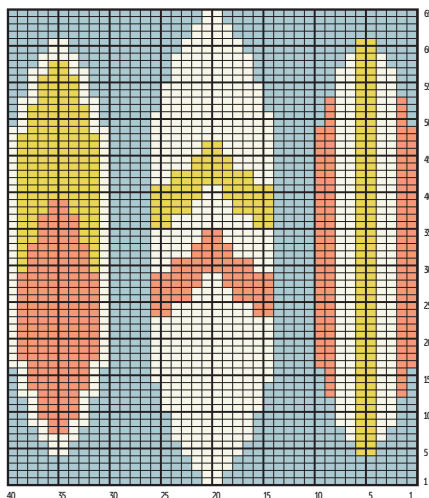
- 2 le long de l'ouverture.

- 5 le long des bordures d'entrejambes.

GRILLE - Tailles **3 mois** et **6 mois**
CHART - Sizes **3 mths** & **6 mths**
TELTEKENING - Maten **3 mnd.** en **6 mnd.**



GRILLE - Tailles **12 mois** - **18 mois** et **24 mois**
CHART - Sizes **12 mths** - **18 mths** & **24 mths**
TELTEKENING - Maten **12 mnd.** - **18 mnd.** en **24 mnd.**



■ = 1 m. jersey endroit Grisou / k1 on RS p1 on WS using Grisou / 1 st. rechte tricotsteek Grisou
□ = 1 m. jersey endroit Ecu / k1 on RS p1 on WS using Ecu / 1 st. rechte tricotsteek Ecu
■ = 1 m. jersey endroit Safran / k1 on RS p1 on WS using Safran / 1 st. rechte tricotsteek Safran
■ = 1 m. jersey endroit Saumon / k1 on RS p1 on WS using Saumon / 1 st. rechte tricotsteek Saumon

NEEDLES

2.5 mm & 3 mm

ACCESSORIES

**7 transparent press studs Ø 10 mm
ref. 50405 (pk of 20)**

• Stitches used

1/1 RIB, 2.5 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), 3 mm needles.

GARTER STITCH (G ST), 3 mm needles.

INTARSIA, 3 mm needles. Use a separate ball of yarn for each block of colour, crossing the yarn at back of work on each colour change.

• Tension/gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advices).

A 10 cm (4 in) square measured over St St using 3 mm needles = 26 sts & 32 rows.

• To make

BACK :

1st leg :

Using 2.5 mm needles & col A CO **33-35-37-41-41** sts. Work **10** rows 1/1 Rib, **but** on the final row **for 6 mths - 12 mths & 24 mths** inc 1 st (= **33-36-38-41-42** sts) Change to 3 mm needles & cont in St St.

When work measures **6-6-7-7-8** cm [**2½-2½-2¾-2¾-3¼** in] (**20-20-22-22-26** rows) total, leave the sts on a spare needle.

2nd leg :

work the same as the 1st leg.

Start of body :

With RS facing & using 3 mm needles knit across the sts for the 1st leg, cast on **4** new sts then knit across the sts for the 2nd leg. Starting with a purl row cont in St St on the **70-76-80-86-88** sts obtained.

Side shaping :

When work measure **15-18-22-25-29** cm [**6-7-8¾-9¾-11½** in] (**48-58-70-78-92** rows) total, cont as foll :

Next row (RS - dec) : k2, k2tog, knit along the row until 4 sts rem on LH needle, sl1, k1, pssso, k2

Rep the dec row on every foll 8th row **0-0-0-1-1** times, then on every foll 6th row **6-6-6-5-5** times.

Then cont on the rem **56-62-66-72-74** sts.

Opening :

When work measures **28-31-35-39-43** cm [**11-12¼-13¾-15¼-17** in] (**88-98-110-122-136** rows) total the work will be separated into 2 sections.

1st section :

Work **26-29-31-34-35** sts & leave these sts on a spare needle for the 2nd section, cont to work **4** sts G St **for the border**, **26-29-31-34-35** sts St St (= **30-33-35-38-39** sts).

Armhole :

When work measures **29-32-36-40-44** cm [**11½-12½-14¼-15¾-17¼** in] (**92-102-114-126-140** rows) total, cast off at beg of every WS row : 3 sts once, 2 sts **1-1-2-2-2** times, 1 st **1-3-2-3-4** times
Cont on the rem **24-25-26-28-28** sts.

Neck :

When work measures **35-39-44-48-53** cm [**13¾-15¼-17¼-19-21** in] (**112-124-140-152-168** rows) total, cast off at the opening edge on every alt row **7-8-9-11-11** sts once, 2 sts twice, 1 st 3 times.

Shoulder :

When work measures **40-44-49-54-59** cm [**15¾-17¼-19¼-21¼-23¼** in] (**128-140-156-172-188** rows) total, cast off the rem **10** sts.

2nd section :

Return to the **26-29-31-34-35** sts on hold, pick up and knit **1** st in front of each of the **4** border sts on the 1st section (= **30-33-35-38-39** sts).

Cont to work **4** sts G St **for the border**, **26-29-31-34-35** sts St St.

Armhole :

When work measures **29-32-36-40-44** cm [**11½-12½-14¼-15¾-17¼** in] (**92-102-114-126-140** rows) total, cast off at beg of every RS row in the same way as for 1st section. Then cont on the rem **24-25-26-28-28** sts.

Enclosure :

When work measures **35-39-44-48-53** cm [**13¾-15¼-17¼-19-21** in] (**112-124-140-152-168** rows) total, cast off at the opening edge in the same way as for 1st section.

Shoulder :

When work measures **40-44-49-54-59** cm [**15¾-17¼-19¼-21¼-23¼** in] (**128-140-156-172-188** rows) total, cast off the rem **10** sts.

FRONT :

Work the same as for Back up to the start of the body.

Start of body :

With RS facing & using 3 mm needles knit across the sts for the 1st leg, cast on **4** new sts then knit across the sts for the 2nd leg. Starting with a purl row cont in St St on the **70-76-80-86-88** sts obtained.

Change of stitch, side shaping & armholes :

- **For the change of stitch**, when work measures **13-15-17-20-22** cm [**5-6-6¾-8-8½** in] (**42-48-54-64-70** rows) total, cont in Intarsia on the central **34-34-40-40-40** sts & in St St on the other

sts (= on the 1st row work **34-37-39-42-43** sts col A, **2** sts col B, **34-37-39-42-43** sts col A).

After the last row of the Chart has been worked cont in col A & St St over all the sts.

- **For the side shaping**, when work measures **15-18-22-25-29** cm [**6-7-8½-9¾-11½** in] (**48-58-70-78-92** rows) total, dec at each end of the row in the same way as for Back.

Then cont on the rem **56-62-66-72-74** sts.

- **For the armholes**, cast off at beg of every row in the same way as for Back.

Then cont on the rem **44-46-48-52-52** sts.

Neck :

When work measures **35-39-44-48-53** cm [**13¾-15¼-17¼-19-21** in] (**112-124-140-152-168** rows) total, cont as foll :
Next row (RS) : k17, cast off the central **10-12-14-18-18** sts, knit to end.

Next row : purl to cast-off sts & place rem sts on a spare needle.

Each side of neck will now be worked separately.

* Cont to cast off at neck edge on next & every alt row 2 sts twice, 1 st 3 times.

Shoulders :

When work measures the same as Back to shoulder cast off the rem **10** sts *.

With WS of work facing rejoin yarn to rem sts & work from * to * as above.

NECKBAND :

Using 2.5 mm needles & col A, CO **105-109-113-125-125** sts. Work **4** rows 1/1 Rib & leave the sts on a spare needle.

ARMHOLE BORDERS (2) :

Using 2.5 mm needles & col A, CO **79-87-93-99-105** sts. Work **4** rows 1/1 Rib & leave the sts on a spare needle.

CROTCH BORDERS (2) :

Using 2.5 mm needles & col A, CO **45-45-49-49-55** sts. Work **4** rows 1/1 Rib & leave the sts on a spare needle.

FINISHING :

Join the shoulder seams.

Using back stitch graft (see grafting a border at bergeredefrance.com/advices) :

- the neckband around the neck edge from one border to the other.

- 1 border around the edge of each armhole.

- 1 border around the edge of each crotch (= **green** line on the diagram).

Sew the side seams of the romper suit (= **red** lines on the diagram).

Sew the press studs at regular intervals :

- 2 along the opening.

- 5 along the crotch borders.

Secure & weave in all ends.

BREINAALDEN

nr. 2,5 en 3

BENODIGDHEDEN

7 doorzichtige drukkertjes Ø 10 mm
art. 50405 (pakje van 20)

• Gebruikte steken

BOORDSTEEK 1/1, nld. nr. 2,5.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 3.

RIBBELSTEEK, nld. nr. 3.

JACQUARD, nld. nr. 3. De teltekening van de gekozen maat volgen. Een bolletje per motief nemen en de draden goed kruisen bij elke kleurwisseling.

• Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 26 st. en 32 nld.

• Uitvoering

RUGPAND :

1e pijp :

Met nld. nr. 2,5 en Grisou **33-35-37-41-41** st. opzetten, **10** nld. boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. voor **6 mnd.** - **12 mnd.** en **24 mnd.** 1 st. meerderen (= **33-36-38-41-42** st.).

Verder breien met nld. nr. 3 in rechte tricotsteek.

Op **6-6-7-7-8** cm (**20-20-22-22-26** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

2e pijp :

Breien als de 1e pijp.

Begin bovenkant :

De st. van de 2 pijpen op een zelfde breinld. plaatsen en er **4** nieuwe st. tussen opzetten.

Verder breien in rechte tricotsteek over de verkregen **70-76-80-86-88** st.

Schuine zijanten :

Op **15-18-22-25-29** cm (**48-58-70-78-92** nld.) totale hoogte aan beide kanten op 2 st. uit de kant minderen voor :

3 mnd. - **6 mnd.** en **12 mnd.** : 7 x 1 st. elke 6e nld.

18 mnd. en **24 mnd.** : 2 x 1 st. elke 8e nld., 5 x 1 st. elke 6e nld.

Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant :

2 st. recht, 2 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 2 st. recht breien.

Dan verder breien over de overige **56-62-66-72-74** st.

Split :

Op **28-31-35-39-43** cm (**88-98-110-122-136** nld.) totale hoogte splitst het werk zich in twee delen.

1e deel :

26-29-31-34-35 st. breien en deze st. op de nld. laten wachten voor het 2e deel, dan verder breien : **4** st. ribbelsteek voor de bies, **26-29-31-34-35** st. rechte tricotsteek (= **30-33-35-38-39** st.).

Armsgat :

Op **29-32-36-40-44** cm (**92-102-114-126-140** nld.) totale hoogte links elke 2e nld. afkanten voor :

3 mnd. : 1 x 3 st., 1 x 2 st., 1 x 1 st.

6 mnd. : 1 x 3 st., 1 x 2 st., 3 x 1 st.

12 mnd. : 1 x 3 st., 2 x 2 st., 2 x 1 st.

18 mnd. : 1 x 3 st., 2 x 2 st., 3 x 1 st.

24 mnd. : 1 x 3 st., 2 x 2 st., 4 x 1 st.

Dan verder breien over de overige **24-25-26-28-28** st.

Hals :

Op **35-39-44-48-53** cm (**112-124-140-152-168** nld.) totale hoogte aan de kant van het split elke 2e nld. 1 x **7-8-9-11-11** st., 2 x 2 st., 3 x 1 st. afkanten.

Schouder :

Op **40-44-49-54-59** cm (**128-140-156-172-188** nld.) totale hoogte de overige **10** st. afkanten.

2e deel :

De wachtende **26-29-31-34-35** st. weer opnemen, dan al breiend **1** st. opnemen voor elk van de **4** st. van de bies van het 1e deel (= **30-33-35-38-39** st.).

Dan verder breien : **4** st. ribbelsteek voor de bies, **26-29-31-34-35** st. rechte tricotsteek.

Armsgat :

Op **29-32-36-40-44** cm (**92-102-114-126-140** nld.) totale hoogte rechts afkanten als voor het 1e deel. Dan verder breien over de overige **24-25-26-28-28** st.

Hals :

Op **35-39-44-48-53** cm (**112-124-140-152-168** nld.) totale hoogte aan de kant van het split afkanten als voor het 1e deel.

Schouder :

Op **40-44-49-54-59** cm (**128-140-156-172-188** nld.) totale hoogte de overige **10** st. afkanten.

VOORPAND :

Breien als het rugpand tot aan het begin van de bovenkant.

Begin bovenkant :

De st. van de 2 pijpen op een zelfde breinld. plaatsen en er **4** nieuwe st. tussen opzetten.

Verder breien in rechte tricotsteek over de verkregen **70-76-80-86-88** st.

Veranderen van steek, schuine zijanten en armsgaten :

- Voor het veranderen van steek, op **13-15-17-20-22** cm (**42-48-54-64-70** nld.) totale hoogte verder breien in jacquard over de middelste **34-34-40-40-40** st. en in rechte tricotsteek over de andere st. (= in de 1e nld. breien : **34-37-39-42-43** st. Grisou, **2** st. Ecru, **34-37-39-42-43** st. Grisou).

Na de laatste nld. van de teltekening verder breien in rechte tricotsteek met Grisou over alle st.

- Voor de schuine zijanten op **15-18-22-25-29** cm (**48-58-70-78-92** nld.) totale hoogte aan beide kanten minderen als voor het rugpand.

Dan verder breien over de overige **56-62-66-72-74** st.

- Voor de armsgaten aan beide kanten afkanten als voor het rugpand.

Dan verder breien over de overige **44-46-48-52-52** st.

Hals :

Op **35-39-44-48-53** cm (**112-124-140-152-168** nld.) totale hoogte de middelste **10-12-14-18-18** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 2 x 2 st., 3 x 1 st. afkanten.

Schouders :

Afkanten als voor het rugpand.

HALSBOORD :

Met nld. nr. 2,5 en Grisou **105-109-113-125-125** st. opzetten, **4** nld. boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

ARMSGATBIEZEN (2) :

Met nld. nr. 2,5 en Grisou **79-87-93-99-105** st. opzetten, **4** nld. boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

KRUISBIEZEN (2) :

Met nld. nr. 2,5 en Grisou **45-45-49-49-55** st. opzetten, **4** nld. boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

Met de stiksteek aannaaien :

- de boord langs de hals, van de rand van de ene bies tot de andere.

- 1 bies langs elk armsgat.

- 1 bies langs de rand van elk kruis (= **groene** lijn op de tekening).

De zijnaden van het shortpakje aan elkaar naaien (= **rode** lijnen op de tekening).

De drukkertjes regelmatig verdeeld aannaaien :

- 2 langs het split.

- 5 langs de kruisbiezen.